

## Durées moyennes du chômage (en mois)

Par bureau régional	Hommes				Femmes			
	moins de 26 ans	26 à moins de 36 ans	36 à moins de 46 ans	46 à moins de 56 ans	moins de 26 ans	26 à moins de 36 ans	36 à moins de 46 ans	46 à moins de 56 ans
Bruges	18	18	25	32	27	27	31	38
Bruxelles	26	26	34	42	31	31	42	51
Charleroi	27	27	29	36	41	41	42	53
Courtrai	21	21	29	36	37	37	45	57
Gand	24	24	32	37	35	35	46	60
Hasselt	27	27	34	46	59	59	69	70
Huy	21	21	25	36	32	32	32	62
La Louvière	27	27	30	38	44	44	50	65
Liège	24	24	32	48	49	49	62	81
Louvain	22	22	26	34	40	40	47	57
Malines	24	24	29	37	35	35	39	50
Mons	28	28	35	48	55	55	68	79
Mouscron	23	23	32	38	35	35	49	70
Namur	22	22	26	36	35	35	40	52
Nivelles	19	19	24	27	32	32	38	53
Ostende	20	20	25	33	20	20	23	31
Roulers	19	19	26	31	35	35	47	68
Saint-Nicolas	24	24	28	35	33	33	38	49
Termonde	26	26	30	38	36	36	44	62
Tongres	27	27	34	42	47	47	53	60
Tournai	25	25	29	38	32	32	41	54
Turnhout	22	22	29	38	51	51	55	58
Verviers	21	21	26	37	38	38	48	63
Vilvorde	19	19	23	34	28	28	34	50
Ypres	24	24	30	38	33	33	41	64
Pour l'ensemble du Royaume	24	24	29	38	41	41	47	59

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 1988.

Brussel, 10 januari 1986.

M. HANSENNE

N. 86 — 164

21 JANUARI 1986. — Ministerieel besluit tot uitvoering van de artikelen 6 en 7 van het koninklijk besluit van 20 januari 1986 houdende tijdelijke afwijking voor bepaalde gemeenten of openbare centra voor maatschappelijke welzijn, van de bepalingen van het eerste lid van artikel 170 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid (1)

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, inzonderheid op artikel 170, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1972, 21 maart 1975, 30 mei 1975, 18 maart en 27 december 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 januari 1986 houdende tijdelijke afwijking voor bepaalde gemeenten of openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van de bepalingen van het eerste lid van artikel 170 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, inzonderheid op de artikelen 6 en 7;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 1er janvier 1988.

Bruxelles, le 10 janvier 1986.

M. HANSENNE

F. 86 — 164

21 JANVIER 1986. — Arrêté ministériel pris en exécution des articles 6 et 7 de l'arrêté royal du 20 janvier 1986 dérogeant temporairement, en faveur de certaines communes ou de certains centres publics d'aide sociale, aux dispositions de l'alinéa 1er de l'article 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (1)

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, notamment l'article 170 modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1972, 21 mars 1975, 30 mai 1975, 18 mars et 27 décembre 1977;

Vu l'arrêté royal du 20 janvier 1986 dérogeant temporairement, en faveur de certaines communes ou de certains centres publics d'aide sociale, aux dispositions de l'alinéa 1er de l'article 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, notamment les articles 6 et 7;

(1) Voir note à la page suivante.

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de hoogdringende;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat het noodzakelijk is onverwijld te zorgen voor het vastleggen van de bepalingen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 20 januari 1986 opdat bepaalde gemeenten of openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van bij de in werking treding van genoemd koninklijk besluit, kunnen genieten van de tijdelijke maatregel ter afwijking van de bepalingen van het eerste lid van artikel 170 van het koninklijk besluit van 20 september 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, of opdat de gemeenten of de openbare centra voor maatschappelijk welzijn zonder verwijl de verlenging kunnen bekomen van de bepalingen van de reeds gesloten tewerkstellingsovereenkomsten teneinde van de genoemde tijdelijke afwijkende maatregel te genieten;

Gelet op de hoogdringende,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 20 januari 1986 houdende tijdelijke afwijking, voor bepaalde gemeenten of openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van de bepalingen van het eerste lid van artikel 170 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;

2° de Minister : de Minister van Tewerkstelling en Arbeid;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant qu'il s'impose de fixer sans délai les modalités d'exécution de l'arrêté royal du 20 janvier 1986 à l'effet de permettre à certaines communes ou certains centres publics d'aide sociale de bénéficier, dès l'entrée en vigueur de l'arrêté royal susdit, de la mesure dérogatoire temporaire aux dispositions de l'alinéa 1er de l'article 170, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage ou de permettre aux communes ou aux centres publics d'aide sociale d'obtenir sans retard la reconduction des clauses des conventions pour l'emploi déjà conclues aux fins de bénéficier de la mesure dérogatoire temporaire susdite;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° arrêté royal : l'arrêté royal du 20 janvier 1986 dérogeant temporairement en faveur de certaines communes ou de certains centres publics d'aide sociale, aux dispositions de l'alinéa 1er de l'article 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage;

2° le Ministre : le Ministre de l'Emploi et du Travail;

(1) Verwijzigen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.

Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951.

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961.

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963.

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967.

Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967.

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Wet van 24 december 1979, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1979.

Wet van 8 augustus 1980, *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982.

Koninklijk besluit van 20 december 1963, *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1964.

Koninklijk besluit van 23 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 1967.

Koninklijk besluit van 4 april 1972, *Belgisch Staatsblad* van 20 april 1972.

Koninklijk besluit van 28 februari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 7 maart 1975.

Koninklijk besluit van 30 mei 1975, *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 1975.

Koninklijk besluit van 23 februari 1976, *Belgisch Staatsblad* van 16 maart 1976.

Koninklijk besluit van 18 maart 1977, *Belgisch Staatsblad* van 13 april 1977.

Koninklijk besluit van 15 april 1977, *Belgisch Staatsblad* van 4 mei 1977.

Koninklijk besluit van 22 juni 1977, *Belgisch Staatsblad* van 29 juni 1977.

Koninklijk besluit van 27 december 1977, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1977.

Koninklijk besluit van 2 september 1983, *Belgisch Staatsblad* van 9 december 1983.

Koninklijk besluit van 28 november 1984, *Belgisch Staatsblad* van 22 december 1984.

Koninklijk besluit van 20 januari 1986, *Belgisch Staatsblad* van 28 januari 1986.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951.

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961.

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963.

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967.

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967.

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Loi du 24 décembre 1979, *Moniteur belge* du 28 décembre 1979.

Loi du 8 août 1980, *Moniteur belge* du 15 août 1980.

Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982.

Arrêté royal du 20 décembre 1963, *Moniteur belge* du 18 janvier 1964.

Arrêté royal du 23 janvier 1967, *Moniteur belge* du 3 février 1967.

Arrêté royal du 4 avril 1972, *Moniteur belge* du 20 avril 1972.

Arrêté royal du 28 février 1975, *Moniteur belge* du 7 mars 1975.

Arrêté royal du 30 mai 1975, *Moniteur belge* du 14 juin 1975.

Arrêté royal du 23 février 1976, *Moniteur belge* du 16 mars 1976.

Arrêté royal du 18 mars 1977, *Moniteur belge* du 13 avril 1977.

Arrêté royal du 15 avril 1977, *Moniteur belge* du 4 mai 1977.

Arrêté royal du 22 juin 1977, *Moniteur belge* du 29 juin 1977.

Arrêté royal du 27 décembre 1977, *Moniteur belge* du 31 décembre 1977.

Arrêté royal du 2 septembre 1983, *Moniteur belge* du 9 décembre 1983.

Arrêté royal du 28 novembre 1984, *Moniteur belge* du 22 décembre 1984.

Arrêté royal du 20 janvier 1986, *Moniteur belge* du 28 janvier 1986.

3<sup>o</sup> overeenkomst : de tewerkstellingsovereenkomst die gesloten wordt tussen, enerzijds, de gemeente of het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en, anderzijds, de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en waarvan de bepalingen eensluidend zijn met het bij onderhavig besluit gevoegde model;

4<sup>o</sup> aanpassing van arbeidstijd : iedere nieuwe organisatie of herverdeling van de arbeidstijd die al of niet een vermindering van de arbeidstijd inhoudt.

**Art. 2.** De gemeente of het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn die/dat een tewerkstellingsovereenkomst wil sluiten, dient daarvan een ontwerp bij de Minister in.

**Art. 3.** De Administratie van de Werkgelegenheid — Directie van de Werkgelegenheidspolitiek — van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de behandeling van de dossiers met betrekking tot de ontwerpovereenkomsten alsook met de onderhandelingen daarover.

De Minister sluit de overeenkomst hetzij met het College van Burgemeester en Schepenen van de betrokken gemeenten, vertegenwoordigd door de Burgemeester en de Gemeentesecretaris, hetzij met de Raad voor Maatschappelijk Welzijn, vertegenwoordigd door de Voorzitter daarvan en de Secretaris van het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

**Art. 4.** De overeenkomst wordt opgesteld in vier exemplaren die respectievelijk bestemd zijn voor de gemeente of het centrum voor maatschappelijk welzijn, de Minister, de Minister van het betrokken Gewest tot wiens bevoegdheid de tewerkstelling behoort en voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Zij wordt geregistreerd bij de diensten van de Administratie van de Werkgelegenheid — Directie van de Werkgelegenheidspolitiek — van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, waar het een registratienummer krijgt.

**Art. 5.** In het bij artikel 4 van het koninklijk besluit bedoelde geval, neemt de in het 2e lid bedoelde verbintenis de vorm aan van een aanhangsel bij de voor 1 januari 1986 gesloten tewerkstellingsovereenkomst.

Dit aanhangsel komt overeen met het bij onderhavig besluit gevoegde model.

Het wordt opgesteld in vier exemplaren die respectievelijk bestemd zijn voor de gemeente of het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, de Minister, de Minister van het betrokken Gewest tot wiens bevoegdheid de tewerkstelling behoort, en voor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Het wordt gevoegd bij de in artikel 4, 2e lid van het koninklijk besluit bedoelde verklaring en overgemaakt aan de Directie van de Werkgelegenheidspolitiek, Administratie van Werkgelegenheid, van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

De Minister ondertekent het aanhangsel hetzij met het College van Burgemeester en Schepenen van de betrokken gemeenten, vertegenwoordigd door de Burgemeester en de Gemeentesecretaris, hetzij met de Raad voor Maatschappelijk welzijn vertegenwoordigd door de Voorzitter en de Secretaris van het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

**Art. 6.** In het bij artikel 7 van het koninklijk besluit bedoelde geval, geeft de Minister bij een ter post aangetekende brief die gericht is aan de Burgemeester van de gemeente of aan de Voorzitter van de Raad voor Maatschappelijk welzijn, kennis van de uitsluiting van de gemeente of van het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

Deze uitsluiting loopt over ten minste één maand en kan gelden voor de hele periode dat het koninklijk besluit van toepassing is, of voor een gedeelte van die periode.

De Minister van het betrokken Gewest tot wiens bevoegdheid de tewerkstelling behoort, wordt van de uitsluiting op de hoogte gebracht.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1986 en houdt op uitwerking te hebben op 31 maart 1986.

Brussel, 21 januari 1986.

M. HANSENNE

3<sup>o</sup> convention : la convention pour l'emploi conclue entre la commune ou le centre public d'aide sociale intéressé, d'une part, le Ministre de l'Emploi et du Travail d'autre part, et dont les clauses sont conformes au modèle annexé au présent arrêté;

4<sup>o</sup> aménagement du temps de travail : toute nouvelle organisation ou redistribution du temps de travail impliquant ou non une réduction du temps de travail.

**Art. 2.** La commune ou le centre public d'aide sociale désireux de signer une convention introduit le projet de celle-ci auprès du Ministre.

**Art. 3.** L'Administration de l'Emploi — Direction de la Politique de l'Emploi — du Ministère de l'Emploi et du Travail est chargée de l'instruction des dossiers relatifs aux projets de convention ainsi que de leur négociation.

Le Ministre signe la convention soit avec le Collège des bourgmestres et échevins de la commune intéressée, représenté par le Bourgmestre et le Secrétaire communal, soit avec le Conseil de l'aide sociale représenté par son Président et le Secrétaire du centre public d'aide sociale concerné.

**Art. 4.** La convention est établie en quatre exemplaires destinés respectivement à la commune ou au centre public d'aide sociale, au Ministre, au Ministre de la Région concernée qui a l'emploi dans ses attributions et à l'Office national de l'Emploi.

Elle est enregistrée dans les services de l'Administration de l'Emploi — Direction de la Politique de l'Emploi — du Ministère de l'Emploi et du Travail qui lui attribue un numéro d'enregistrement.

**Art. 5.** Dans le cas prévu par l'article 4 de l'arrêté royal, l'engagement visé au 2e alinéa revêt la forme d'un avenant à la convention pour l'emploi conclue avant le 1er janvier 1986.

Cet avenant est conforme au modèle annexé au présent arrêté.

Il est établi en quatre exemplaires destinés respectivement à la commune ou au centre public d'aide sociale, au Ministre, au Ministre de la Région concernée qui a l'emploi dans ses attributions et à l'Office national de l'Emploi.

Il est annexé à la déclaration visée à l'article 4, 2e alinéa de l'arrêté royal et transmis à la Direction de la Politique de l'Emploi, Administration de l'Emploi, du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Le Ministre signe l'avenant soit avec le Collège des Bourgmestres et Echevins de la commune intéressée, représenté par le Bourgmestre et le Secrétaire communal, soit avec le Conseil de l'aide sociale représenté par son Président et le Secrétaire du centre public d'aide sociale concerné.

**Art. 6.** Dans les cas prévus par l'article 7 de l'arrêté royal, le Ministre notifie par lettre recommandée à la Poste et adressée au Bourgmestre de la commune ou au Président du Conseil de l'aide sociale, l'exclusion de la commune ou du centre public d'aide sociale concerné.

La durée de cette exclusion est d'un mois au minimum. Elle peut s'étendre à tout ou partie de la période d'application de l'arrêté royal.

Le Ministre de la Région concernée qui a l'emploi dans ses attributions est informé de l'exclusion.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1986 et cesse de produire ses effets le 31 mars 1986.

Bruxelles, le 21 janvier 1986.

M. HANSENNE

## BIJLAGE

Model van tewerkstellingsovereenkomst zoals bedoeld bij artikel 1, 3<sup>o</sup>,  
van het ministerieel besluit van 21 januari 1986

Wettelijke basis : uitvoering van het koninklijk besluit van 20 januari 1986 houdende tijdelijke afwijking voor bepaalde gemeenten of openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van de bepalingen van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid.

Identificatie van de partijen :

— Gemeente ..... vertegenwoordigd door :  
O.C.M.W. van ..... de heer/Mevr. ....  
Burgemeester,  
Voorzitter.  
en de heer/Mevr. ....  
Gemeentesecretaris,  
Secretaris van het O.C.M.W.

— De Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Artikel 1. A) (1) (2) — De gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) verbindt er zich toe het aantal op 30 juni 1982 bestaande arbeidsplaatsen te behouden, namelijk :

- x behorende tot de vaste personeelsformatie;
- x behorende tot de tijdelijke personeelsformatie;
- x contractuelen;
- x tewerkgestelde werklozen,

of een totaal van x arbeidsplaatsen, en de verplichtingen in verband met de stage van jongeren (3 pct.) na te leven, wat x personen, van wie x halftijds, geeft.

B) (1) (2) — De gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) verbindt er zich toe geleidelijke volgens de onderstaande schaal uiterlijk tegen 31 maart 1986 het aantal op 30 juni 1982 bestaande arbeidsplaatsen te herstellen, namelijk :

- x behorende tot de vaste personeelsformatie;
- x behorende tot de tijdelijke personeelsformatie;
- x contractuelen;
- x tewerkgestelde werklozen,

of een totaal van x arbeidsplaatsen, en de verplichtingen in verband met de stage van jongeren (3 pct.) na te leven, wat x personen, van wie x halftijds, geeft.

C) (1) (2) — De gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) verbindt er zich toe de arbeidstijd van haar (zijn) personeel aan te passen of de arbeid te herverdelen volgens de regels die in de overeenkomst worden bepaald.

Art. 2. De gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) verbindt er zich toe, het voordeel van de loopbaanonderbreking ingevoerd door het koninklijk besluit van 3 juli 1985 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de besturen en andere diensten van de ministeries, op de leden van haar personeel toe te passen.

Art. 3. De gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) is ertoe gehouden aan de ambtenaren van de Administratie van de Werkgelegenheid — Directie van de Werkgelegenheidspolitiek — van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid om de drie maanden een staat van de toestand te bezorgen, waardoor de evolutie van de toepassing van deze overeenkomst kan worden gevolgd.

Zij (het) is er ook toe gehouden die ambtenaren alle inlichtingen te verstrekken die zij voor de uitoefening van hun taak nuttig achten.

Art. 4. De overeenkomst wordt gesloten voor een periode die ingaat op ..... en eindigt op 31 maart 1986.

Zij neemt van rechtswege een einde zodra wordt vastgesteld dat de gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) haar (zijn) wettelijke of reglementaire verplichtingen alsook de uit deze overeenkomst voortvloeiende verplichtingen niet in acht neemt.

Opgemaakt te ..... op .....

Vanwege het College :

De Gemeentesecretaris  
(De Secretaris van het O.C.M.W.)

De Burgemeester  
(De Voorzitter van de Raad voor het sociaal welzijn)

De Minister

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 21 januari 1986.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

(1) De partijen kiezen de oplossing die bij het voorkomen geval past.

(2) Zo nodig beschrijft de aanvragende gemeente (het aanvragende O.C.M.W.) in een bijlage bij de overeenkomst omstandig de projecten die zij (het) op het oog heeft, het tijdschema van de tewerkstellingen en de gewenste kwalificatie bij de tewerkgestelden.

Model van aanhangsel zoals bedoeld bij artikel 5  
van het ministerieel besluit van 21 januari 1986

Wettelijke basis : uitvoering van het koninklijk besluit van 20 januari 1986 houdende tijdelijke afwijking voor bepaalde gemeenten of openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van de bepalingen van het 1e lid van artikel 170 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid.

Aanhangsel

bij de Tewerkstellingsovereenkomst geregistreerd onder het nr. ....

Identificatie van de partijen :

- Gemeente ..... vertegenwoordigd door :
- O.C.M.W. van ..... de heer/Mevr. ....  
Burgemeester,  
Voorzitter.
- en de heer/Mevr. ....  
Gemeentesecretaris,  
Secretaris van het O.C.M.W.
- De Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Gelet op de tewerkstellingsovereenkomst, geregistreerd bij de diensten van de Administratie van de Werkgelegenheid — Directie van de Werkgelegenheidspolitiek — van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, onder het nr. .... en in werking getreden op .....

Artikel 1. De gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) verbindt er zich toe gedurende de periode van 1 januari 1986 tot en met 31 maart 1986, de krachtens de genoemde tewerkstellingsovereenkomst onderschreven verbin-  
tenis(sen), na te komen.

Art. 2. De gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) verbindt er zich toe, het voordeel van de loopbaanonderbreking ingevoerd door het koninklijk besluit van 3 juli 1985 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de be-  
sturen en andere diensten van de ministeries, op de leden van haar personeel toe te passen.

Art. 3. De gemeente ..... (het O.C.M.W. van ..... ) is ertoe gehouden aan de ambtenaren van de Administratie van de Werkgelegenheid — Directie van de Werkgelegenheidspolitiek — van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid om de drie maanden een staat van de toestand te bezorgen, waardoor de evolutie van de toepassing van dit aanhangsel kan worden gevolgd.

Art. 4. De bepalingen van deze overeenkomst worden verlengd voor een nieuwe periode die een aanvang neemt op 1 januari 1986 en eindigt op 31 maart 1986.

Opgemaakt te ....., op .....

Vanwege het College :

De Gemeentesecretaris  
(De Secretaris van het O.C.M.W.)

De Burgemeester  
(De Voorzitter van de Raad voor het sociaal welzijn)

De Minister

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 21 januari 1986.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

## ANNEXE

Modèle de convention pour l'emploi visé à l'article 1er, 3<sup>o</sup>  
de l'arrêté ministériel du 21 janvier 1986

Base légale : exécution de l'arrêté royal du 20 janvier 1986 dérogeant temporairement, en faveur de certaines communes ou de certains centres publics d'aide sociale, aux dispositions de l'alinéa 1er de l'article 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage.

## Identification des parties :

- Commune ..... représenté par :  
— C.P.A.S. de ..... M./Mme .....  
Bourgmestre,  
Président.  
et M./Mme .....  
Secrétaire communal,  
Secrétaire du C.P.A.S.
- Le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Article 1. A) (1) (2) — La commune ..... (le C.P.A.S. de ..... ) s'engage à maintenir le nombre d'emplois existant au 30 juin 1982, à savoir :

- x pourvus au cadre définitif;
- x pourvus au cadre temporaire;
- x emplois contractuels;
- x chômeurs mis au travail,

soit un total de x emplois, et à respecter l'obligation relative au stage des jeunes (3 %), soit x personnes dont x mi-temps.

B) (1) (2) — La commune ..... (le C.P.A.S. de ..... ) s'engage à rétablir progressivement suivant l'échelle figurant ci-dessous, au plus tard le 31 mars 1986, le nombre d'emplois existant au 30 juin 1982, à savoir :

- x pourvus au cadre définitif;
- x pourvus au cadre temporaire;
- x emplois contractuels;
- x chômeurs mis au travail,

soit un total de x emplois, et à respecter l'obligation relative au stage des jeunes (3 %), soit x personnes dont x mi-temps.

C) (1) (2) — La commune ..... (le C.P.A.S. de ..... ) s'engage à réaliser l'aménagement du temps de travail de son personnel ou à redistribuer ce travail suivant les modalités définies dans la convention.

Art. 2. La commune ..... (le C.P.A.S. de ..... ) s'engage à faire application aux membres de son personnel des avantages de l'interruption de la carrière conformément au régime de l'interruption de la carrière instauré par l'arrêté royal du 3 juillet 1985 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle dans les administrations et les autres services des ministères.

Art. 3. La commune ..... (le C.P.A.S. de ..... ) est tenue de faire parvenir, tous les trois mois, un état de la situation aux fonctionnaires de l'administration de l'Emploi — Direction de la politique de l'emploi — du Ministère de l'Emploi et du Travail permettant de suivre l'évolution de l'exécution de la présente convention. Elle (il) est aussi tenu de fournir toutes les informations qu'ils jugent utiles à l'exécution de leur mission.

Art. 4. La présente convention est conclue pour une période débutant le ..... et se terminant le 31 mars 1986.

Elle prend fin de plein droit dès qu'il est constaté que la commune de ..... (le C.P.A.S. de ..... ) contrevient à ses obligations légales et réglementaires ainsi qu'à celles découlant de la présente convention.

Fait à ..... le .....

Par le Collège :

Le Secrétaire communal  
(Le Secrétaire du C.P.A.S.)

Le Bourgmestre  
(Le Président du Conseil de l'Aide sociale)

Le Ministre

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 janvier 1986.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

(1) Les parties font choix de la solution adaptée au cas adopté.

(2) La commune demanderesse (le C.P.A.S. demandeur) détaille si nécessaire dans une annexe à la convention les projets qu'elle (il) poursuit, le timing de ses mises au travail ainsi que la qualification souhaitée des personnes occupées.

Modèle de l'avenant visé à l'article 5  
de l'arrêté ministériel du 21 janvier 1986

Base légale : exécution de l'arrêté royal du 20 janvier 1986 dérogeant temporairement, en faveur de certaines communes ou de certains centres publics d'aide sociale, aux dispositions de l'alinéa 1er de l'article 170 de l'arrêté royal du 20 décembre 1983 relatif à l'emploi et au chômage.

Avenant

à la convention pour l'emploi enregistrée sous le n° .....

Identification des parties :

— Commune ..... représenté par :

— C.P.A.S. de ..... M./Mme .....  
Bourgmestre,  
Président.

et M./Mme .....  
Secrétaire communal,  
Secrétaire du C.P.A.S.

— Le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Vu la convention pour l'emploi enregistrée dans les services de l'Administration de l'Emploi — Direction de la politique de l'Emploi — du Ministère de l'Emploi et du Travail sous le n° ..... et entrée en vigueur le .....

Article 1er. La commune ..... (le C.P.A.S. de ..... ) s'engage à respecter, pendant la période débutant le 1er janvier 1986 et se terminant le 31 mars 1986, l'(ou les) engagement(s) souscrit(s) aux termes de la convention pour l'emploi susdite.

Art. 2. La commune ..... (le C.P.A.S. de ..... ) s'engage à faire application aux membres de son personnel des avantages de l'interruption de la carrière conformément au régime de l'interruption de la carrière instauré par l'arrêté royal du 3 juillet 1985 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle dans les administrations et les autres services des ministères.

Art. 3. La commune ..... (le C.P.A.S. de ..... ) est tenue de faire parvenir, tous les trois mois, un état de la situation aux fonctionnaires de l'Administration de l'Emploi — Direction de la politique de l'emploi — du Ministère de l'Emploi et du Travail permettant de suivre l'évolution de l'exécution du présent avenant.

Elle (il) est aussi tenu de fournir toutes les informations qu'ils jugent utiles à l'exécution de leur mission.

Art. 4. Les clauses de cette convention sont reconduites pour une nouvelle période débutant le 1er janvier 1986 et se terminant le 31 mars 1986.

Fait à ....., le .....

Par le Collège :

Le Secrétaire communal  
(Le Secrétaire du C.P.A.S.)

Le Bourgmestre  
(Le Président du Conseil de l'Aide sociale)

Le Ministre

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 janvier 1986.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE